

[05-0000177-Página 01 - esquerda]

[Anotação posterior na metade da folha originalmente em branco:]

Carta de Chico

[05-0000177-Página 01 - direita]

Piracicaba 5 de Fevereiro de 1897

Nhônhô

Estando muito nececitado de Dinheiro
para pagar algumas contas, e mesmo
para comprar o pão para meu fi-
lho comer, como é bastante triste
ouvir o filho diser quer Pão
e eu não ter para dar.

Peço-vos o favor de me pagar
o tempo que administrei a
Fazenda que não foi pago
apesar de não ter cumprido
com o dever, mesmo assim
peço a recompensa desse tempo
que trabalhei, Sem mais

Sempre as orden

Francisco Ferraz

Esta carta teve esta resposta:

somente hontem á noite é que recebi
sua carta de 5 de Fev[ereir]o a qual respondo:

Como o s[e]n[ho]r já disse saber a nossa
sogra não está em condições de fazer o pa-
gamento que o s[e]n[ho]r pediu, porquanto,

[05-0000177-Página 02 - esquerda]

não dispõe de dinheiro nem seguro
para as despesas da fazenda. Nestes
apínosos[?] tenho imenso pe-
zar em não poder satisfazer
o seu pedido.

Creio que em nada eu concorri
para as necessidades que o s[e]n[ho]r
está passando, como diz em sua
carta. Quando eu assumi
a gerência dos negócios della
já existiam as difficuldades
de hoje, occasionadas por grandes
dividas, que não fui que contrahi.

Tambem eu estou luctando com o
destino. Até ha pouco tempo a minha
vida era socegada e sem cuidados: – o pro-
ducto do meu trabalho era sufficiente
e sobrava até das minhas necessidades;
depois, porem que assumi a carga
pezada daqui os negócios de m[inh]a
sogra ainda não tive uma hora
dia de descanso, que passasse

[05-0000177-Página 02 - direita]

sem pensar em dificuldade
furtivas[?]. Essa pressão de
espírito não deixa de me diffi
cultar o trabalho, unico meio
e unica esperança de minha vida.
Não é pois de má vontade
a resposta que lhe dou

7 de Fevereiro

Lista de apelidos:

Antonio de Moraes Barros – Nhonho / Nhônô